



LAST JUDGMENT СТРАШНИЙ СУД

№ 05

BUFFALO, NY – SAINT NICHOLAS UKRAINIAN CATHOLIC CHURCH



УКРАЇНСЬКА КАТОЛИЦЬКА ЦЕРКВА СВЯТОГО МИКОЛАЯ – БОФФАЛО, Н.Й.

### The Meat-Fare Sunday

(Last Judgment – see back cover)

God does not cause judgment at any time. God is love and by His very nature cannot do anything evil, hateful, or destructive to anyone. Each of us makes a choice about which road we will travel down, about the way we will treat others, and about how much love and energy we will put into our own relationship with God. From this perspective, Jesus' conversation with St. Peter takes on new meaning, and shows us how to prove our love for God, and secure our Eternal life with Him: *“When they had finished eating, Jesus said to Simon Peter, “Simon son of John, do you truly love me more than these?” “Yes, Lord,” he said, “you know that I love you.” Jesus said, “Feed my lambs.” Again Jesus said, “Simon son of John, do you truly love me?” He answered, “Yes, Lord, you know that I love you.” Jesus said, “Take care of my sheep.” The third time he said to him, “Simon son of John, do you love me?” Peter was hurt because Jesus asked him the third time, “Do you love me?” He said, “Lord, you know all things; you know that I love you.” Jesus said, “Then feed my sheep.” (John 21:15-17)*



*“When they had finished eating, Jesus said to Simon Peter, “Simon son of John, do you truly love me more than these?” “Yes, Lord,” he said, “you know that I love you.” Jesus said, “Feed my lambs.” Again Jesus said, “Simon son of John, do you truly love me?” He answered, “Yes, Lord, you know that I love you.” Jesus said, “Take care of my sheep.” The third time he said to him, “Simon son of John, do you love me?” Peter was hurt because Jesus asked him the third time, “Do you love me?” He said, “Lord, you know all things; you know that I love you.” Jesus said, “Then feed my sheep.” (John 21:15-17)*  
*(from the “Good Samaritan” Radio program)*

### 30 неділя по Зісланні Св. Духа.

*“Що мені робити, щоб успадкувати життя вічне?”*

Людина часто запитує себе у житті: що має робити, щоб бути щасливою.

Як бачимо зі слів Євангелія, знатний чоловік був досить побожним, знав мету існування людини – життя вічне, але хотів знати яким шляхом можна найпевніше дійти до неї. Тому він звернувся до Ісуса Христа із запитанням: „Учителю добрий, що мені робити, щоб успадкувати життя вічне?” (Лк. 18, 18).



Було б доброю засадою духовного життя, коли б кожен і кожна з нас, незалежно як ми себе вважаємо побожними, подібно як цей чоловік з нинішнього євангельського читання, часто запитував чи запитувала себе: чи йду доброю дорогою до життя вічного. Чи те, що я роблю у житті, мій спосіб виконання заповідей, запевнить мені життя вічне. І так кожного дня нашого життя.



**CHURCH BULLETIN**  
**February 3 – 2013 – 3 Лютого**  
**ЦЕРКОВНИЙ ВІСНИК**  
**LITURGICAL SCHEDULE**



**Saint Nicholas Church**  
**Церква Св. Миколая**  
**(Під Опікою П.Д.М.)**

**ПОР'ЯДОК СВ. ЛІТУРГІЙ**

**4:30 PM +Frania Bodnarsky**  
**(Dudkiewicz Family)**

**Feb. 3 Meat-Fare S. - М'ясопуста Н.**

**12:00 PM. +Irene Voychak (Roman)**  
**Monday, Feb. 4 – Понеділок, 4 Лютого**  
**8:15 AM + ( )**

**Tuesday, Feb. 5 – Вів., 5 Лютого**  
**9:00 AM +Theodor & Ahafia**  
**(Elaine Nowadly)**

**Wed., Feb. 6 – Середа, 6 Лютого**  
**8:15 AM For Parishioners ó**

**Thu., February 7 – Четвер, 7 Лютого**  
**9:30 AM +Sophie Sudyn (LUC))**

**Fri., February 8 – П'ятниця, 8 Лютого**  
**6:00 PM +Alfred Pfeifer - 40 d. & pan.**  
**(Family)**

**Sat., February 9 – Субота, 9 Лютого**  
**10:00 AM + ( . )**  
**4:30 PM +Walter Osadciw**  
**(Wife Stephania)**

**Feb. 10 Cheese-Fare S. – Сиропуста Н**  
**12:00 PM. +Oleksa Kurlak**  
**(children & grandchildren)**

**Front Cover: 1 Ст. обкл.:**

1. Jesus talking to Peter
- Христос розмовляє з Петром
2. Christ and rich youth
- ХС і багатий юнак

**Back Cover - Ост. Ст.**  
**Last Judgment – Страшний Суд**

**3 Лютого: 30 Н. По 3. С. Д.**

**10:00 р. +Михайло Ризник**  
**(Ukrainian American Seniors)**

**10 Лютого: 31 Н. По 3. С. Д.**

**10:00 р. +Ольга Басараб (СУА #49)**

**Eternal Light burns for**  
**+Sophie Sudyn**  
**Requ. By**  
**Ladies Aux. Joseph Hriczko Post**

**Вічне Світло в честь П.Д.М. горить**  
**за +Марію Сарахман**  
**Пожертва: Joanne Bader**

**Are you listening "Good Samaritan"**  
**Ukr. Radio Program on WJLL 1440 AM**  
**Every Sunday at 2:00 PM?**  
**Thank you for your donations!**  
**We welcome your comments.**

\*\*\*

**Чи ви слухаєте нашу радіо передачу**  
**«Милосердний Самар'янин»**  
**Неділя, 2 год. на WJLL 1440 AM?**  
**Сердечно дякуємо за пожертви.**

**Світовий День Молоді**  
**WORLD YOUTH DAY**

**Rio, Brazil, on 23-28 of July, 2013. Info:**  
**<http://www.rio2013.com/en>**

*Ukrainian Treasures & More*



**Judie Hawryluk**  
 79 Southridge Dr  
 West Seneca NY 14224  
 716-674-5185  
*Ukrainian Eggs, Jewelry & Embroidery*  
 photos on facebook.com jahawryluk@gmail.com

**SLAVIS BAZZAR**  
 Euro Delicatessen Store

**1550**  
 William Street  
 Buffalo, NY 14206  
 Tel.: 895-1404

**Proud to Support**  
**St. Nicholas Ukrainian Catholic Church**



**Buszka Funeral Home**  
**Director Peter D. Stachowski**  
 2005 Clinton Street at S. Ogden, Buffalo New York 14206  
 (716) 825-7777 [www.buszkafuneralhomeinc.com](http://www.buszkafuneralhomeinc.com)

**Сердечна подяка усім спонзорам!**

**Our Church Web-Page Is:**  
**<http://www.stnbuffalo.com>**

**Buffalo Community Web-Page Is:**  
**<http://www.ukrainiansofbuffalo.com>**

**Please Support our Sponsors**  
 \*\*\*\*\*  
**Підтримаймо наших спонзорів**

**MICT MEEST**



**1550**  
 William Street  
 Buffalo, NY 14206  
 Tel.: 895-1404

*Wilhelmina E. & Janine Klimeczko*  
*Michael A. Klimeczko, Licensed Directors*

**Pietszak**  
 FUNERAL HOME  
 and Orłowski-Pietszak Funeral Home  
 (716) 852-4499

2400 William St. Cheektowaga, NY 14206  
 806 Clinton St. Buffalo, NY 14210



PHONE 893-1025

**Kuhn's Monuments, Inc.**  
 (ROLAND J. KUHN)

ASK FOR TOM

2398 GENESEE ST.  
 BUFFALO, N.Y. 14225

**Thanks are extended to all Sponsors!**



**DNIPRO**  **ДНІПРО**

Ukrainian Cultural Center  
562 Genesee St. Buffalo, NY 14204 856-4476  
[www.UkrainiansOfBuffalo.com](http://www.UkrainiansOfBuffalo.com)

Hall and bar rentals are available.  
See your old friends on Friday night.  
Help rebuild our Ukrainian Home.  
**Please Contribute to the  
\$100,000 Building Fund.**  
Donations are tax deductible.

## EURO DELI AND GIFTS



4166 Union Road 2321 Millersport Hwy  
(Airport Plaza) (Getzville Plaza)  
Cheektowaga, NY 14225 Amherst, NY 14068  
Tel. 716-630-0131 Fax 716-630-0133 tel. 716-688-1495

## Melvin J. SLIWINSKI

### FUNERAL HOME

85 George Urban Boulevard  
Cheektowaga, N. Y. 14225  
5090 Transit Rd, Depew, NY 14043

(716) 894-1772

The Colonial Memorial Chapels, Inc.  
of Ukrainian Heritage, Serving Western N.Y.

### Simon Pasnik & Matthew Pasnik

3003 South Park Avenue  
Lackawanna, New York 14218  
(716) 824-3007

1962-2012



**Найщиріші побажання Божого  
Благословення для всіх парафіян  
Українських церков надсилає  
Українська Кредитна Спілка  
"СВІЙ ДО СВОГО ПО СВОЄ"**

### Please use our product & services

Free checking!

Competitive rates on Loans, Visa Credit  
cards, CD's and savings account  
IRA Traditional and Roth accounts  
ATM Visa Debit cards  
Direct Deposit and Online Banking  
Free Life Insurance (some restrictions apply)  
Domestic & International Wires,  
Translations, Notary Public

Join now and become a member of  
our Ukrainian Credit Union Family!

562 Genesee St., Buffalo, NY 14204  
(716) 847-6655 (716) 847-6988  
[www.uhdfcu.com](http://www.uhdfcu.com) [info@uhdfcu.com](mailto:info@uhdfcu.com)

#### Hours of operations:

Monday, Tuesday, Thursday:

10:00am - 5:00pm

Wednesday: 10:00am - 2:00pm;

Friday: 10:00 - 7:00pm

St. Joseph School for Boys Bookstore  
Ronda Doucette: (574) 333-3420

Specializing in Eastern Christian Gifts and Books  
[www.easterngiftshop.com](http://www.easterngiftshop.com)  
[saintjoseph@roadrunner.com](mailto:saintjoseph@roadrunner.com)

## DONATIONS TO ST. NICHOLAS

### Donations Towards Coffee Hour Coffee Hour Benefits-Yearly Commu- nication Assessment Fee

Eva Kowtalo

### Папа Венедикт XVI підніс Апостольський Екзархат для українців греко-католиків у Англиї до гідності єпархії

Bishop Hlib Borys Sviatoslav Lonchyna  
(born 23 February 1954) is eparchial Bishop  
of the Ukrainian Catholic Eparchy of Holy  
Family of London since 18 January 2013. Be-  
fore he served as the Apostolic Exarch for  
Ukrainian Catholics in  
Great Britain since June 14  
June 2011.

Lonchyna, was born to  
Ukrainian parents in  
Steubenville, Ohio within  
the Eparchy of Saint Josa-  
phat in Parma for Ukrain-  
ians. He attended the Pon-  
tiffical Urbanian University  
in Rome where in 1979 he  
obtained a degree in bibli-  
cal theology and the Pontif-  
ical Oriental Institute,  
graduating in Eastern li-  
turgical theology in 2001.

In 1975 he entered the  
monastery of Grottaferrata  
of Ukrainian Studites, where he made his fi-  
nal vows 19 December 1976. He was ordained  
a priest 3 July 1977, by Patriarch Josyf Slipyj.  
He worked in the parish of St. Nicholas in  
Passaic, NJ and then was prefect of the stu-  
dents of the College of St. Sophia in Rome.



After his arrival in Ukraine in 1994, he was  
the spiritual director of the Major Seminary  
in Lviv. At the same time he taught at the  
Lviv Theological Academy. He served as asso-  
ciate in the Apostolic Nunciature in Kyiv.

On 11 January 2002 and was appointed  
Titular Bishop of Baretta and Auxiliary Bish-  
op of Lviv of the Ukrainians. Cardinal  
Lubomyr Husar consecrated him on 27 Feb-  
ruary. On 14 January 2003 he was appointed  
Apostolic Visitor for the Greek-Ukrainian  
Catholics in Italy. On 4 March 2004 he be-  
came also Apostolic Visitor in Spain and Ire-  
land.

On 25 March 2006 he returned to Ukraine,  
in charge of Consecrated Life, maintaining

the commitment of Apostolic  
Visitor in Italy, Spain and Ire-  
land. On 7 January 2009 he was  
replaced as Apostolic Visitor in  
Italy and Spain. On 2 June 2009  
he was appointed Apostolic  
Administrator "sede vacante"  
of the Apostolic Exarchate for  
Ukrainian Catholics in Britain  
and Ireland. He took part in the  
election of the new major arch-  
bishop in 2011 after Cardinal  
Husar's retirement.

He was formally named Apo-  
stolic Exarch by Pope Benedict  
XVI on 14 June 2011, and in-  
stalled at August 2, 2011. With  
the elevation of the Apostolic

Exarchate of Great Britain to the dignity of  
an Eparchy, he became her first bishop.

(From Wikipedia)

**На Многая і Благая Літа  
Владико Глібе!**





Bishop Paul & fr. Olivian N. Popovici,  
administrator of Holy Family in Lindenhurst, NY

Владика Павло і о. Микола Попович,  
адміністратор Української Католицької Церкви  
Св. Родина у Lindenhurst, Н.Й.

I would like to extend a heartfelt, special thank you to Rev. Marijan Procyk and the Parishioners of St. Nicholas Ukrainian Catholic Church in the Buffalo area of Upstate New York who have raised funds over the past three months, totaling \$4,030.00 and have forwarded the collected funds to us. The monies will be distributed to five of our parish families who have been impacted by Hurricane Sandy. I am at a loss for words to express my sincere thanks to our fellow Catholics who understand suffering, and although St. Nicholas parish is hundreds of miles away, they are near to us in Christ and have opened their hearts and united them to ours

during this time of loss. Jesus said, "And the king answering shall say to them: Amen I say to you, as long as you did it to one of these my least brethren, you did it to me." May God Bless you Fr. Marijan, your family and especially your son Joseph, and may God protect and grant you and your parishioners choicest blessings.

Fr. Popovici

Я хотів би висловити сердечну подяку отцю Маріану Процику і парафіянам Української католицької церкви Святого Миколая в Баффало і парафіям в окрузі, які залучили свій час і зібрали кошти за останні три місяці на суму \$ 4,030.00 та надіслали ці кошти для нашої парафії. Ці фінанси будуть розподілені для п'яти наших сімей з парафії, які постраждали від урагану Сенді. Я - приємно вражений і не знаходжу слів, щоб висловитис вдячність цим жертводавцям, які розуміють страждання. Хоча парафія Св. Миколая є декілька сотень миль віддалена, її парафіяни є поруч з нами у Христі та відкрили свої серця до нашого горя. Ісус сказав: « Поправді кажу вам, це, що ви зробили одному з моїх братів, ви зробили це для мене." Нехай благословить вас Господь, о. Мар'яне, а також Вашу родину, особливо вашого сина Йосипа, і нехай Бог захистить ваших парафіянів і віддасть сторицею.

О. Микола

**ДЯКУЄМО – THANK YOU!**



Sunday Coffee Hours: If anyone would like to volunteer to host a Sunday, please contact Elaine, Dora, Emily, Mary (B) or Anna.

- KITCHEN – is open Fridays 11 AM - 3 PM. Thank you for your patronage.
- Coffee Hour - Usually Every Sunday after Liturgy in Church Hall. Please join us!
- We need help in the kitchen. Thank you!
- Thanks are extended to all our good helpers in the Kitchen. Mnohaya Lita to you all!!!

**TOP'S GIFT CARDS:**

Please help us raise money for our Church by purchasing Top's Gift Cards from us. If you buy in Tops anyway, why not help. You do not lose or gain anything by doing this, but our Church will benefit greatly. We receive back 5% of your spending. To take advantage of this program, see Mary Bodnar or call 655-3810, or call the rectory. Thank you and God Bless!



**Please note:** You can purchase gasoline with this card at Tops Gasoline Station.

У нас успішно продаються Карточки з крамниці "Топс". Купуючи їх ви помагаєте церкві. Для Вас не робить різниці чи ви платили грішми чи карточкою, але церква дістане від „Топс” 5%. На \$1,000 церква одержить \$50. Що б закупити слід звертатися до п. Марії Боднар, або до канцелярії. Дякуємо!

CHURCH BULLETIN is published weekly. Deadline for information is Friday Evening.  
ЦЕРКОВНИЙ ВІСНИК видається тижнево. Інформації подавати до П'ятниці вечора.

**SAINT NICHOLAS**  
**UKRAINIAN CATHOLIC CHURCH**  
**УКРАЇНСЬКА КАТОЛИЦЬКА ЦЕРКВА**  
**СВЯТОГО МИКОЛАЯ**  
**(ПІД ОПІКОЮ ПРЕЧИСТОЇ**  
**ДІВИ МАРІЇ ОДІГІТРИЇ)**

Parish E-Mail: [stnbuffalo@yahoo.com](mailto:stnbuffalo@yahoo.com)  
Web Page: <http://www.stnbuffalo.com>  
Dioc. Web: <http://www.stamforddio.org>

308 Fillmore Avenue, Buffalo, N. Y. 14206

**Rectory: (716) 852-7566**

**Fax: 855-1319 ~ Kitchen: 852-1908**

**Confession:** Before Liturgies

**Сповідь:** Перед Св. Літургіями

**Baptism:** By appointment

**Хрещення:** За домовленням

**Marriage:** Contact 6 months in advance

**Вінчання:** Голоситися 6 місяців скорше

**Religion classes – Релігійна Програма**  
**Vacation - Вакації**

**Ministry to the sick - Опіка над хворими**

Family members should call the Rectory  
Родина повинна повідомити священика

**IN EMERGENCY CALL ANY TIME**

**В разі потреби завжди можна закликати**

**Rev. Raymond Palko, visiting priest**

**V. Rev. Marijan Procyk, pastor & dean**

**Please call if you are hospitalized,  
homebound and need a priest.**

**Просимо закликати якщо ви у лічниці  
або приковані до ліжка!**

### З радія "Милосердний Самарянин"

Щоб навчитися жити не лише буквою, а й духом заповідей, Ісус пропонує чоловікові, з нинішнього євангельського читання 30 неділі по Зісланні Св. Духа, роздати своє майно бідним і піти за Ним. Ісус сказав ці слова не в прямому, а в переносному значенні. Знаючи серце чоловіка, Христос мав на увазі щось інше. Для певності спасіння, чоловікові потрібно було звільнитися від єдиної перешкоди, позбутися прив'язання до земного майна, як знаку Божого благословення і успадкування життя вічного, позбутися самовпевненості і надії на себе в дорозі до життя вічного. Коли буде ділитися своїм майном з бідними, це буде знаком його справжньої любові до Бога, дотримання вповні букви і духа Божих заповідей, таким чином зможе наповнитися Божою любов'ю, яка запевнить йому життя вічне. А любов до Бога неможлива без любові ближнього, як навчає апостол Іван: „Хто не любить брата свого, якого бачить, той не може любити Бога, якого не бачить” (1 Ів. 4, 20).

Вірне дотримання заповідей повинно бути також проявом повної надії людини на Бога, і довір'я його волі, як єдиному і надійному провідникові до вічного життя. В дорозі до Бога, до вічного життя, людина не може покласти надії одночасно на Бога і на світ (людські можливості), як навчає Христос: „Не можете служити Богові і мамоні” (Мт. 6, 24). Бо всяке добро, як завдаток життя віч-

ного, походить тільки від Бога, а не є плодом людських старань. Тому Ісус одного разу сказав до апостолів: „Без мене ви нічого не можете чинити” (Ів. 15, 5). А в катехизмі Церква записала таку правду віри: ласка Божа є konieczна до спасіння. Все це означає, що людина не може творити добро сама з себе, сама запевнити собі життя вічне, а отримує все від Бога, як дар, дотримуючись Божих заповідей. То Бог наповнює людину добром, своєю любов'ю – завдатком вічного життя і провадить до нього.

На основі цих роздумів над словами нинішнього Євангелія можемо зробити висновок, що недоліком знатного чоловіка, причиною його сумніву щодо впевненого успадкування вічного життя були два джерела щастя: Бог і земний достаток, а також надмірна надія на себе, самовпевненість, брак надії на Бога, прив'язання до земних речей, що завадило йому зблизитися до Бога і вповні відчувати себе щасливим.

Словами нинішнього Євангелія Ісус Христос пропонує нам на дорозі до вічного життя і впевненого його успадкування вірно дотримуватися Божих заповідей, керуючись при цьому духом любові Бога і ближнього, вірно іти за голосом Божественного Спасителя, єдиного нашого провідника до царства небесного, покладаючи на Нього всю нашу надію і виявляючи повне довір'я його волі....

(о. Михайла Чижович, редемпторист)

**ХРИСТОС РАЖДАЄТЬСЯ! СЛАВІМО ЙОГО!**

### From the desk of Fr. Ray Palko

February 3, 2013 A.D.

Christ is Born! Glorify Him!

Dear \_\_\_\_\_,  
(Your name here, for your very own personal letter)

I'm writing to you on Thursday, January 31<sup>st</sup> and it is a cold, harsh winter day in West Seneca as I sit down with my old and trusty friend, “Mr. Mac.” What a change in our weather, huh?! And not only here in Western New York, but old Mother Nature has been wild and dangerous in almost every part of the USA as storms were springing up, almost simultaneously, “all across the fruited plain, and even down into “Dixie.” In that southern region, there have even been several deaths attributed to the storms. Eternal Memory to those who died suddenly and unexpectedly!

According to the weather reports I've seen, we've all experienced a bit, or a lot, of the wild weather. There's an old Buffalo saying, “If you don't like the weather, stick around a minute or two, and it will change.” Well that literally happened here just last night, as well in those other places coming under the influence of the big cold front. Those mild, and very comfortable spring temperatures, quickly changed to the dead of winter. Yesterday, our official weather reporting station at the Buffalo Airport recorded a record-breaking high of 65 degrees. During the night of January 30-31 we were hit by the accurately forecasted polar blast, bringing with it, the plunging temperatures, powerful and icy winds. Those “winter breezes,” were/are sustained winds of over 40 mph and have been ripping through the neighborhood for over 12 hours already causing downed trees and power outages. So far we are ok on our street. From time to time the gusts have reached 60 and 62 mph. With the cold front crashing into the area last night, the temperature went from 65 degrees down to 45 degrees in less than one hour, and continued on its downward spiral from there. As I write in the late afternoon the mercury is hovering around 20 degrees. Of

course the way the wind is blowing, that makes for a very cold ‘wind chill factor’ of way below zero! It is definitely a “Brrrrrrr!” kind of day. I suppose a lot of homes will be serving hot chicken soup, or some other comfort food for dinner tonight. I know we've got a pot of “Jewish penicillin” on the burner.

Now that winter has returned, and with a vengeance, we are definitely back to our usual Buffalo experience of the cold and “Lake Effect” snow and squalls. I'm sure our “snowbirds,” who are in Florida, and the other warm climates, will not be missing any of this! As a matter of fact, no one will blame them if they go out and sit on a beach, or under a palm tree, and have a ‘Mojito’ or two as they think about us, and our weather. Hopefully, as they remember cold noses and fingers and toes of days of yore, they will raise their glasses to us as they enjoy their well-earned and deserved rest in the sun! ☺

We are as accustomed to “Buffalo winters” as anyone can be, that's for sure. Everyone deals with it as it comes and copes with it the best we know how, always with an eye on the calendar, looking for the first day of spring. However, sometimes the snow and ice prevents us, or hinders us, from doing the things we would like.

One of the major downsides of winter weather is always the hazardous travel associated with it. Fog was actually a big problem when it was so warm earlier in the week. When the beautiful highways and roads get snow covered, slippery, and downright scary, we try to avoid driving, if at all possible.

That's happened a lot recently. We've been trying to visit our family down in Western Pa. Santa Claus was really busy, and very tired, as he made his Christmas Eve rounds, so he stopped here at our house on his way from the North Pole and left a small pile of presents. He asked us to deliver them to the Bremer kids because he knew we always go down for a quick Christmas visit. However, every time we've had a window of opportunity, when it looked as if we might be able to scoot down, i.e., no holy days, clear roads and



good weather, the situation has been changing. They definitely are on our schedule and we are making every effort to get those presents delivered, hopefully before Pascha! Looks as if there might be a few clear days next week. So if you can't find me for a day or two, that's where I'll be.

This weekend marks a big change in our church life. On Saturday all Catholics of the Roman and Byzantine churches all around the globe, who pray according to the Gregorian (new) calendar, will be celebrating the great and holy day of "The Meeting of our Lord and God and Savior Jesus Christ in the Temple." This feast day when we remember the 40 day old Christ Child coming to be presented in the temple and the Encounter of the Messiah with the Holy and Righteous Simeon, marks the end of the Christmas cycle for us, for this year. What began in mid-November when we began to prepare for His coming, now comes to and end as we end our celebration of Christmas as we hear the rejoicing words of the holy Simeon as he says, "Now lettest Thou thy servant depart in peace, O Lord, for mine eyes have seen Thy salvation, a Light of Revelation to the gentiles, and the glory of Thy people Israel." With him, let us pray that we all can recognize the Lord when He comes into our lives!

Besides that beautiful, important and serious holyday on Saturday, I see on the civil calendar that it is also "Groundhog Day." There'll be a grand time in old Punxsutawney, PA as they prepare to greet "Old Phil," the famous groundhog, and get his weather forecast for the remaining days of winter. It's always a grand time down there this time of year. That's another reason we hope to go to PA this week. There'll still be a fun time going on, with lots of left over souvenirs. This



little city in the beautiful mountains of Pennsylvania explodes with life and happy activity for about two weeks leading up to the big day, and then for several days after, taking over Disney's claim as "the happiest place on earth!" This is even more so when "Phil" predicts early spring!

And the weekend will be crowned by that other uniquely American spectacle, The Super Bowl, which of course will be played on Sunday. Have you heard? That game and the parties

associated with it, have caused a major food shortage, especially in the Buffalo area! Yep, **THERE IS A SHORTAGE OF CHICKEN WINGS!!!** So that statement has caused a spike in the price of that Western NY delicacy. Don't know how much truth there is in all that, but it is definitely front-page news! I think, however, that somehow

everyone will survive, will have enough chicken wings and lots of other stuff to eat, and will not go "to the poor house" because of the prices! ☺ ☺ What a country, huh?! Anyway, it's not the Bills or the Eagles, so "Go 49'ers!"

After the festivities we will remember that it is "Meatfare Sunday," and those who will be keeping the traditional fast will be saying goodbye to meat and meat products from now until after Liturgy on Pascha morning. Time to get healthy and holy!

And now we journey on to the time of the Great Fast as we thank our God for his many blessings and gifts, which He bestows upon us, and upon our land. May our good God bless you and keep you and cause His face to shine upon you! May our holy Lady protect you and keep you beneath the protection of her heavenly veil! I keep you in my poor prayers. Be Blessed! Till next time, God willing...

In His Love,  
Fr. Ray

From "Good Samaritan" Ukr. Radio pr.

Of all the beautiful Churches in the world, the Sistine Chapel in Vatican City is one of the most well-known and admired. It is also the place where all of the Cardinals gather to elect a new Pope to lead the Church. But what you may not know is that one entire wall of this chapel, directly behind the main altar, is devoted to Michelangelo's fresco of the day of Last Judgment. Several years ago, while visiting Rome, I spent hours just admiring the sheer beauty of Michelangelo's many frescos, but none are as powerful as his Last Judgment, because it compels one to really consider how the Lord will judge us. What will our merits be? Where did the roads lead us that we traveled down? I imagine that while all the great religious leaders of the Catholic Church have at one time or another passed through those walls, none could do so without contemplating their own life's course and wondering if they will one day find a place in the Kingdom of God. "Christ will separate His people, one from another, as a shepherd separates the sheep from the goats - placing his sheep on his right and the goats on his left" (Matthew 25:32). It is our love or our lack of love by which we will one day be judged. A 19th century painting shows a long row of beggars waiting in a soup line. They are all ragged and dirty looking. But around the head of one, barely perceptible, is a halo. One of them is Christ! You may see no halo around the heads of your brothers and sisters in need, yet to serve them is to serve the Lord, for Christ is hidden within them. It is not a question that they do not have, but rather a question that we do not see. The call of God is to become personally involved in the lives of others. Before the judgment seat of Christ, we will be judged not by how much we have done, but rather by how much we could have done. No man or woman gives at all, until they have given all...



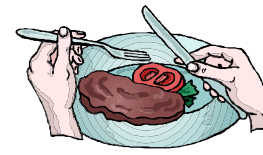
There once was a man who was sick and tired of all the horror he saw in the world. Day after day, he heard stories of holy wars, violence, and hatred. He asked God if he could have a talk with Him. God said, "Yes, of course, my child." The man said to God, "I can't believe you! This world you created is filled with senseless violence. People kill and torture one another. They hate each other and declare war on one another in the name of money, power, religion, and intolerance. There is famine all over the world. Our environment is on a collision course with disaster. There are innocent people suffering from all kinds of diseases, and our streets are filled with thieves, rapists, child abusers, drug dealers, murderers, you name it. Why don't you do something about it? Why don't you send someone down here to make this world of yours a better place?" God looked at the man calmly and said, "I did, my child - I sent you." God is calling each of us to loving service because the reality is - God did not just send His Son into the world that we might be saved - Jesus came so that in being saved, we would also go out into this world and spread the word of God to all nations.

Our Lord's question to us on judgment day will not be whether we have acknowledged Him as our Savior, but rather, "Having acknowledged Christ as our Savior, what did we do with our life?" He will assess the reality of our faith on that basis. St. Paul warns us, "No one makes a fool of God. A person will reap exactly what he sows" (Gal. 6:7). On the final Day of Judgment, when Christ turns to his sheep in the fold and says, "You have gained a place with me forever," it will be proven through our actions here on earth. Do all the good you can, by all the means you can, in all the ways you can, in all the places you can, at all the times you can, to all the people you can, for as long as you can. Each of us makes a choice about our Eternal destination - by the roads we choose to travel down and the way in which we live.

**ARE YOUR REGISTERED WITH THE PARISH FOR 2013?**

Please return the 2013 REGISTRATION CARD found in 2013 your envelope box (even if information has not changed from last year). We need an up to date list of parishioners registered for 2013. Please include your e-mail address and cell phone number if you have either. If you don't have envelopes, please drop a card or envelope in the collection plate with your name, address, telephone number, e-mail address and cell phone number. We have coming to people coming to the parish and we have no full name, address or telephone number. If we are lacking this information from you, and you consider yourself to be a parishioner, please see to it that the parish has this information. This is especially true of young adults. After the age of 18, you, yourself, should be registered with the parish. You are no longer registered with your parents.

**TO BE CONSIDERED A PARISHIONER,  
YOU SHOULD BE REGISTERED WITH THE PARISH!**



**Come join us  
for a Parish  
Pork Chop Dinner  
Sunday, February  
10<sup>th</sup> after Liturgy  
Donation \$10.00**

**Baked goods greatly ap-  
preciated**



**У неділю, 10 Лютого  
по Св. Літургії  
будемо мати обід.  
Ціна \$10 дол.  
Просимо  
принести солодке.  
Сердечна подяка!**

**Our Retreat will take place  
in 22-24 of March**

**To Bank America employees:**

Now St. Nicholas is officially recognized for volunteer hours. If you volunteer at parish events, these hours can be added to your volunteer hours.

**CHURCH ENVELOPES**

Are ready - Please pick them up from the tables in the church. Please report to the rectory any problems.

\*\*\*

**Церковні Ковертки**

Приготовані. Просимо взяти їх зі столів у церкві. Якщо не можете знайти, або які небудь інші проблеми – повідоміть.

**Просимо взяти календарі.**

\*\*\*

Calendars are ready. Please pick them up.

**PLEASE SAVE THE DATE**

The 75<sup>th</sup> Annual Convention of the League of Ukrainian Catholics will be held in Buffalo October 4, 5, 6, 2013 at the Airport Holiday Inn. We ask the support of our local Ukrainian community in this endeavor. We especially ask that organizations not schedule any events that weekend. Thank you!





**49 Відділ Союзу Українок**  
Повідомляє що розпочинаємо щорічну збірку на стипендії для незаможної молоді в Україні. Чеки можна виписувати на Ukrainian National Women's League. За інформаціями просимо звертатися до референток 49-го Відділу: Зоряни Яцишин-Банч – 668-9504 Оксани Салдит – 832-9331 Дуже дякуємо!

\* \* \*

49<sup>th</sup> Chapter of UNWLA announces that “ we are accepting Scholarship donations for needy students in Ukraine.” If paying by check please make it out to UNWLA – Branch 49. Thank you very much!

---

Father will attempt to bless as many homes as possible this year. If for some reason he does not make it to your home and you want your house blessed, or if you would like a certain time of day, please let Father know.

Постараюся відвідати з благословенням домів. Якщо не буду у вас а хотіли би, що б я прийшов, або є проблема часу через працю – просимо дати знати і постараюся прийти у відповідний час. Дякую!

February 1, 2013

Dear Pastors and Pastoral Administrators and Institutional Leaders:

It is with a sense of urgency due to the high volume of telephone calls and email requests we have received, that I ask you to become familiar with all of the information that is being provided to you from the United States Conference of Catholic Bishops, the New York State Catholic Conference and the Diocesan Office of Pro-Life Activities, in regard to the Abortion Expansion Bill that is currently being proposed by Governor Andrew Cuomo. As members of the Catholic Church, we must stand up against this bill!

At the parish and community levels, it is critical that we get this information out immediately. Attached for your convenience is a Call to Action flier that contains website information as well as a prepared letter for mailing. I would urge you to include this in your bulletin and/or newsletter or as a bulletin insert and post it on your parish/institution website so that everyone will have access to, and be encouraged to take action and let their voice be heard loud and clear.

Be assured of my grateful prayers and continued best wishes for all that you have done and will continue to do to protect and defend the right to life from the moment of conception until natural death and every stage in between.

May God bless you and all those entrusted to your dedicated pastoral leadership.

Yours sincerely in Christ,

Most Reverend Richard J. Malone  
Bishop of Buffalo



**Stop the Cuomo Abortion Expansion Bill**  
Take action against an anti-life bill with far-reaching implications In his State of the State Message, Governor Andrew Cuomo declared his intention to push an extreme abortion expansion plan. Let the Governor and your state lawmakers know that no matter how it is packaged, you oppose more abortions in New York, the abortion capital of the nation.

You can contact the Governor and members of the Senate and Assembly through the New York State Catholic Conference website: [www.nyscatholic.org](http://www.nyscatholic.org) or you can send the letter below to the Governor and your Senator and Assembly member.

**Send a message to them now!**

**For your convenience, cut on the dotted line below, sign, and mail to Governor Cuomo**

---

The Honorable Andrew M. Cuomo  
Governor of New York  
State Capitol  
Albany, NY 12224

Re: Stop the Cuomo Abortion Expansion Bill

Dear Governor Cuomo:

I am strongly opposed to the abortion expansion bill. Whether it is a stand-alone bill (like S.438, Stewart-Cousins), or re-packaged in a so-called women's rights agenda, it is a bill to increase and expand abortion in a state that currently leads the nation in abortions. The proposal is no simple update to New York's abortion laws, as proponents claim. It is a radical bill that would allow nonphysicians to perform abortions, permit more late-term abortions, and could be used to compel all medical facilities, including religious hospitals, to allow abortions.

This proposal is unnecessary and dangerous. Women will not reach new heights of equality through more abortion. Abortion is already widely available in New York. We need to work together to reduce abortion, not expand it. I strongly urge you to oppose any expansion of abortion in New York State.

Sincerely,